



立即發表：2017年10月31日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長致信特朗普 (TRUMP) 總統，請求總統出手干預對紐約州非常不公平的聯邦納稅計畫

安德魯 M. 葛謨州長今日致信唐納德 J. 特朗普 (Donald J. Trump) 總統，譴責聯邦納稅計畫取締或削減州稅與地方稅減免措施，並請求總統不要把紐約州當做其他州的金庫。

信函內容如下：

尊敬的特朗普 (Trump) 總統，

我寫信給您是因為一個關乎全體美國人的問題：等待決議的聯邦納稅法案。我寫這封信不以共和黨總統的民主黨派州長的身份，而是以關心紐約州和美國的紐約民眾的身份。我經常對紐約州議會說，「我們是民主黨人，我們是共和黨人，但我們首先是紐約州人。」

正如您了解的那樣，議會預計在本州發佈『減稅』計畫的補充細節，該計畫實際上相當於對紐約州等州的『增稅』計畫。當前的提案主要利用紐約州和加利福尼亞州 (California) 作為金庫，來實現為其他州減稅。華盛頓特區 (Washington) 取締或削減州稅及地方稅減免措施，是對紐約州中產階級家庭以及我們經濟的致命打擊。

我了解這裡面有政治因素在起作用。加利福尼亞州和紐約州是『藍色州』。我也了解政治地圖顯示國會的共和黨成員大多來自東北海岸 (Northeast Coast) 和西海岸 (West Coast) 以外的地區，這些人的主要動機是不惜代價幫助其代表的州，甚至是以犧牲紐約州中產階級民眾的利益為代價。但是，如果紐約州和加利福尼亞州的經濟承受壓力，並且必將承受壓力，美國也將隨之承壓。

顯而易見，這是一次敵對的政治行動，直擊紐約州的經濟命脈，而不以是非曲直為依據。首先，該計畫是非法並且違反憲法的雙重征稅，迫使我們的中產階級家庭資助對美國其他地區減稅，這違背共和黨一貫奉行的原則。其次，該計畫扭轉了紐約

州最近幾年在降低賦稅方面取得的兩黨合作進展。我們降低了州所得稅、給財產稅設立了上限並規定地方政府考慮採用共享服務，但是聯邦政府的這項行動將抹殺所有這些成果，並在事實上增加賦稅。取締州稅和地方稅減免措施，將導致紐約州每三個納稅人就有一人被平均增加 5,660 美元的賦稅，或 330 萬個紐約人。

這項倒退的征稅計畫遭到了很多合理的阻力，包括參議會共和黨人施加的阻力。參議會財務主席奧林·哈奇 (Orrin Hatch) 表示『我認為這項計畫有任何意義，』並補充稱州稅和地方稅減免措施是『運作良好的系統。』面對這一反駁，共和黨領導層正在設法利用所謂的『折中提案』拯救其征稅計畫。他們的陰謀是准許削減財產稅，但要廢除州所得稅減免措施。就紐約州中產階級家庭而言，因失去該賦稅減免措施而增繳的稅額平均為 1,715 美元。鑒於初始聯邦提案令紐約州納稅人損失 186 億美元資金，這份『折中提案』對本州的幫助也不大，因為這份提案仍將令紐約州納稅人損失將近 150 億美元資金。

共和黨領導層還提出了另一份『折中提案』，該提案提議只對高收入群體終止州稅和地方稅減免措施，這是 3 張牌的蒙特牌遊戲，可以在曼哈頓區 (Manhattan) 42 街 (42nd Street) 表演。紐約民眾不是傻瓜。我們都知道，對高收入群體終止賦稅減免措施將產生漣漪效應，迫使這些紐約民眾搬離紐約州並帶走其稅收收入，這將導致其他人負擔的稅費增加。紐約州將不會因為這兩份初始提案以及提議的折中提案而同意削減州稅，並且不會對本州納稅最多的納稅人施加壓力或損耗我們的收入流。如您所知，紐約州有 5% 的納稅人承擔將近三分之二的年度所得稅收益。

我知道保羅·萊恩 (Paul Ryan) 為何企圖傷害紐約州，但是讓國會內的紐約州共和黨成員投票對其選民增稅是在背叛其代表的州和選民。實際上，紐約州九個共和黨成員當中有七人反對該計畫。有兩個代表支持該計畫，他們是國會議員柯林斯 (Collins) 和瑞德 (Reed)，他們是當代的本尼迪克·阿諾德 (Benedict Arnolds)，因為他們把自己的政治利益凌駕於其選民的最大利益之上。

發言人萊恩 (Ryan) 提出的唯一的理由是所有其他州資助了紐約州。他錯了。那些州沒有資助紐約州。反過來才是真相。紐約州資助著美國境內所有其他州。我們是最大的捐助州，這意味著我們提供給聯邦政府的稅額比獲得的聯邦政府支出多 480 億美元。

公平地說，掠奪紐約州和加利福尼亞州，並把這兩個州的財富分給其他州並不是個新點子。國會在里根 (Reagan) 總統執政時就提出過這種提案，但提案嚴重不公平，因此，除了最愚忠的黨派人士和最冷酷的官員，所有其他人都放棄支持該提案。今天的提案也沒有區別。我們的國會代表應當說紐約民眾是時候拿回自己的錢了。相反，當前的提案將從頭號捐助州拿走更多收入。多麼不公平啊。

這件事沒有中間立場。提議的任何『折中提案』仍將摧毀紐約州的經濟並損害中產階級的利益。不可以取締賦稅減免措施、不接受『折中提案』、不可以對州稅和地方稅減免措施設立上限。

紐約州需要您的幫助。您可以阻止這份計畫。您不應當只從美國人的立場看待這件事，還應當從紐約人的立場看待這件事。

此致，

州長安德魯 M. 葛謨

抄送：

參議會多數黨領袖名奇·麥康奈爾 (Mitch McConnell)  
議會發言人保羅·萊恩 (Paul Ryan)

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418